

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 16. julija 2004

**o izključitvi nekaterih izdatkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), oddelka za jamstva, iz financiranja Skupnosti**

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 2762)

(Verodostojna so samo besedila v nemškem, angleškem, španskem, francoskem, grškem, italijanskem, nizozemskem, portugalskem, finskem in švedskem jeziku)

(2004/561/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

svoje zaključke ob sklicevanju na Odločbo Komisije 94/442/ES, z dne 1. julija 1994, o vzpostavitvi usklajevalnega postopka v okviru poravnave računov oddelka za jamstva EKUJS<sup>(4)</sup>.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (2) Države članice imajo možnost zahtevati, da se sproži usklajevalni postopek. To možnost se je v nekaterih primerih uporabilo in Komisija je pregledala poročilo, ki je bilo izdano na koncu postopka.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70 z dne 21. aprila 1970 o financiranju skupne kmetijske politike<sup>(1)</sup> in zlasti člena 5(2)(c),

- (3) Člena 2 in 3 Uredbe (EGS) št. 729/70 in člen 2 Uredbe (ES) št. 1258/1999 določajo, da se lahko financira le nadomestila za izvoz v tretje države in pomoči namenjene regularizaciji kmetijskih trgov, ki so dodeljena oziroma prejeta po pravilih Skupnosti v okviru skupne kmetijske tržne ureditve.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999 o financiranju skupne kmetijske politike<sup>(2)</sup> in zlasti člena 7(4),

- (4) Po koncu preverjanja so izidi dvostranskih pogovorov in usklajevalnih postopkov pokazali, da del izdatkov, ki so jih prijavile države članice, ne zadošča tem pogojem, torej ga ne more financirati oddelek za jamstva EKUJS.

po posvetovanju z odborom Sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 5 Uredbe (EGS) št. 729/70 in člen 7 Uredbe (ES) št. 1258/1999, kot tudi člen 8(1) in člen 8(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1663/95 z dne 7. julija 1995 o določanju načinov izvrševanja Uredbe (EGS) št. 729/70 o postopku poravnave računov oddelka za jamstva EKUJS<sup>(3)</sup> določajo, da Komisija potrebno preveri, državam članicam sporoči svoje ugotovitve, upošteva opažanja držav članic, skliče dvostranske pogovore, da bi se dosegel dogovor z vpletenimi državami članicami, in le-tem uradno sporoči

- (5) Treba je označiti zneske, ki jih oddelek za jamstva EKUJS ne pokriva, to pa ne velja za izdatke, ki so bili izplačani več kot štiriindvajset mesecev pred pisnim sporočilom, v katerem je Komisija države članice obvestila o ugotovitvah preverjanja.

- (6) V primerih, na katere se nanaša ta odločba, je Komisija v okviru sklepnega poročila državam članicam sporočila oceno o zneskih, ki bodo izključeni, ker ne ustrezajo pravilom Skupnosti.

<sup>(1)</sup> UL L 94, 28.4.1970, str. 13. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1287/95 (UL L 125, 8.6.1995, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 160, 26.6.1999, str. 103.

<sup>(3)</sup> UL L 158, 8.7.1995, str. 6. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2025/2001 (UL L 274, 17.10.2001, str. 3).

<sup>(4)</sup> UL L 182, 16.7.1994, str. 45. Odločba, nazadnje spremenjena z Odločbo 2001/535/ES (UL L 193, 17.7.2001, str. 25).

- (7) Ta odločba ne izključuje finančne kazni, ki bi jo Komisija lahko ugotovila na podlagi sodb Sodišča evropskih skupnosti v primeru, ki je bil vložen v sodni postopek 2. aprila 2004, in se nanaša na zadeve iz te odločbe –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Člen 1*

Izdatki plačilnih agencij, označeni v aneksu, ki so jih odobrile in prijavile države članice v naslovu oddelka za jamstva EKUJS, so izključeni iz financiranja Skupnosti, ker ne ustrezajo pravilom Skupnosti.

*Člen 2*

Ta odločba se nanaša na Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Irsko, Italijansko republiko, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Kraljevino Nizozemsko, Portugalsko republiko, Republiko Finsko in Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske.

V Bruslju, 16. julija 2004

*Za Komisijo*  
Franz FISCHLER  
*Član Komisije*

PRILOGA  
SKUPNI ZNESKI POPRAVKOV

Sektor	Država članica	Proračunska postavka	Razlog	Nacionalna valuta	Izdatki, ki se izključijo iz financiranja	Že odtegnjeni odbitki	Finančni vpliv te odločitve	Finančno leto
Finančna revizija	BE	1800	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	-12 546,82	-12 546,82	0,00	2002
	BE skupaj				-12 546,82	-12 546,82	0,00	
Finančna revizija	DE	2124, 2125, 2128	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	-2 201 556,70	-2 201 556,70	0,00	2002
	DE skupaj				-2 201 556,70	-2 201 556,70	0,00	
Sadje in zelenjava	GR	1512	popravek – zavrnitev odhodka – kršitev uredb (ES) 2201/96 in (ES) 504/97 – neupoštevanje najnižje cene in poprave pavšalne stopnje 2 % – nezadostno povračilo prevoznih stroškov: predelava breskev	EUR	-13 666 570,48	0,00	-13 666 570,48	2000-2001
Sadje in zelenjava	GR	1511	<i>ad hoc</i> popravek – neposredna plačila proizvajalcem in popravek pavšalne stopnje 10 % pomanjkljivosti v ključnih pregledih: predelava paradiznikov	EUR	-11 327 825,25	0,00	-11 327 825,25	1999-2002
Sadje in zelenjava	GR	1511	popravek pavšalne stopnje 5 % – pomanjkljivosti v ključnih pregledih: predelava paradiznikov, ki jih dobavlja OP G	EUR	-366 752,30	0,00	-366 752,30	2002-2003
Živalske premije	GR	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	popravek pavšalne stopnje 25 % na neto prihodke 2,2 % – ni ključnega pregleda: neobratovalno stanje baze podatkov I&R in pomanjkljivost pregledov na kraju samem	EUR	-15 616 929,93	0,00	-15 616 929,93	2000-2001
	GR	2220, 2222	finančni vpliv popravka, uvedenega za finančno obdobje 1999-2000 (Odločba št. 2003/536/ES), o izdatkih, navedenih v finančnem letu 2002	EUR	-43 594,40	0,00	-43 594,40	2002
Živalske premije	GR	2540, 2320	popravek: pretirana izjava o izdatkih EKS-u, neprimerna vključitev DDV-ja – proizvodnja in trženje medu	EUR	-83 730,89	0,00	-83 730,89	1999-2002
	GR skupaj				-41 105 403,25	0,00	-41 105 403,25	
Živalske premije	ES	2220, 2221	popravek pavšalne stopnje 5 % – pomanjkljivosti v ključnih in pomožnih pregledih – premija za ovce	EUR	-893 597,52	0,00	-893 597,52	2000-2002
Finančna revizija	ES	1049, 1055, 1210, 1400, 1402, 1515, 1610, 1800, 2124, 2125, 2320	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	-11 491 292,34	-11 835 994,73	344 702,39	2002
	ES skupaj				-12 384 889,86	-11 835 994,73	-548 895,13	

Sektor	Država članica	Proračunska postavka	Razlog	Nacionalna valuta	Izdatki, ki se izključijo iz financiranja	Že odtegnjeni odbitki	Finančni vpliv te odločbe	Finančno leto
Finančna revizija	FI	2124, 2125	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	- 58 459,31	- 58 459,31	0,00	2002
	FI skupaj				- 58 459,31	- 58 459,31	0,00	
Živalske premije	FR	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	popravek skupnih izdatkov – Haute-Corse – premija za govedo	EUR	- 22 639 501,84	0,00	- 22 639 501,84	2001-2003
	FR	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	popravek pavšalne stopnje 2 % – pomanjkljivosti pregledov na kraju samem glede na ne povsem operativno bazo podatkov: premija za govedo	EUR	- 28 134 491,21	0,00	- 28 134 491,21	2003
Živalske premije	FR	2220, 2222	popravek pavšalne stopnje 2 % – pomanjkljivosti pregledov na kraju samem	EUR	- 1 934 036,76	0,00	- 1 934 036,76	2001-2003
Živalske premije	FR	2220, 2222	popravek pavšalne stopnje 10 % – pomanjkljivosti v ključnih pregledih – Haute-Corse – premija za ovce	EUR	- 386 031,63	0,00	- 386 031,63	2000-2002
Finančna revizija	FR	1210, 1611, 1612, 2124, 2125, 2128	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	- 10 297 687,75	- 10 297 687,75	0,00	2002
	FR skupaj				- 63 391 749,19	- 10 297 687,75	- 53 094 061,44	
Finančna revizija	IE	1049, 2125	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	- 53 301,01	- 75 116,75	21 815,74	2002
	IE skupaj				- 53 301,01	- 75 116,75	21 815,74	
Živalske premije	IT	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	popravek pavšalne stopnje 10 % – neučinkoviti ključni pregledi, nepopolna operativna baza podatkov I&R, popravek pavšalne stopnje 5 % in 2 %, pomanjkanje pregledov in upravljanje sheme ter pregledov na kraju samem	EUR	- 21 098 010,70	0,00	- 21 098 010,70	1999-2001
	IT	4051, 4072	popravek – corrigendum <i>ad hoc</i> Odločba št. 15 – popravek pavšalne stopnje 2 % in 5 % za pomanjkljivosti v upravljalnih in nadzornih sistemih	EUR	- 40 000,00	0,00	- 40 000,00	2001-2002
Razvoj podeželja	IT skupaj				- 21 138 010,70	0,00	- 21 138 010,70	
Finančna revizija	LU	1051, 2124	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	- 132 220,46	- 132 220,46	0,00	2002
	LU skupaj				- 132 220,46	- 132 220,46	0,00	

Sektor	Država članica	Proračunska postavka	Razlog	Nacionalna valuta	Izdatki, ki se izključijo iz financiranja	Že odtegnjeni odbitki	Finančni vpliv te odločbe	Finančno leto
Izvozna nadomestila	NL	2100-013 do 016	popravek pavšalne stopnje 10 % in 5 % – neizpolnjevanje obveznosti in pomankljivosti pri ključnih pregledih – neupoštevanje Direktive 91/628/EGS in določb Uredbe 615/98 – izvozna nadomestila za živo govedo	EUR	-1 064 627,33	0,00	-1 064 627,33	1999-2001
Finančna revizija	NL	2120, 2124, 2125	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	-470 165,16	-470 165,16	0,00	2002
	NL skupaj				-1 534 792,49	-470 165,16	-1 064 627,33	
Finančna revizija	PT	1050, 1610, 1800	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	EUR	-44 704,67	-44 704,67	0,00	2002
	PT skupaj				-44 704,67	-44 704,67	0,00	
Finančna revizija	UK	1054, 1060, 2125	popravek – uporaba Uredbe (ES) št. 1258/99 – neupoštevanje plačilnih rokov	GBP	-1 118 369,01	-1 118 369,01	0,00	2002
	UK skupaj				-1 118 369,01	-1 118 369,01	0,00	